

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

16 NOVEMBRE 1988

Projet de loi dispensant les communes de dresser, en 1988, la liste des électeurs pour les élections législatives

EXPOSE DES MOTIFS

L'article 47, alinéa 1^{er}, de la Constitution, tel que révisé le 7 juillet 1988, n'impose plus que les électeurs pour les Chambres législatives soient domiciliés depuis six mois au moins dans la même commune.

La suppression des six mois de résidence ne sera tout à fait applicable que lorsque le Code électoral aura été modifié en ce sens. Les modifications à introduire ne se limitent d'ailleurs pas à ce seul aspect.

Le Code électoral, en son article 14, impose aux communes de dresser chaque année, le 1^{er} du deuxième mois qui précède celui au cours duquel l'élection ordinaire doit avoir lieu en exécution de l'article 105, la liste des personnes qui à cette date sont inscrites au registre des électeurs, c'est-à-dire des personnes qui, ayant le droit de vote, sont domiciliées dans la commune depuis six mois au moins.

Comme les prochaines élections législatives auront lieu, sauf dissolution anticipée des Chambres, en janvier 1992, cette liste annuelle des électeurs devrait être dressée, pour 1988, à la date du 1^{er} novembre.

Or, une liste des électeurs a déjà été dressée le 1^{er} août 1988 en prévision des élections communales

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1988-1989

16 NOVEMBER 1988

Ontwerp van wet waarbij de gemeenten vrijgesteld worden van de verplichting om in 1988 de kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken

MEMORIE VAN TOELICHTING

In artikel 47, 1e lid, van de Grondwet, zoals het herzien werd op 7 juli 1988, wordt niet meer opgelegd dat de kiezers voor de Wetgevende Kamers sedert ten minste zes maanden hun woonplaats in dezelfde gemeente hebben.

De afschaffing van de zes maanden verblijf zal echter pas van toepassing zijn als het Kieswetboek in die zin gewijzigd zal zijn. De in te voeren wijzigingen beperken zich overigens niet alleen tot dat aspect.

Artikel 14 van het Kieswetboek legt aan de gemeenten op, elk jaar op de eerste dag van de tweede maand die voorafgaat aan de maand gedurende welke de gewone verkiezing plaats moet vinden in uitvoering van artikel 105, de lijst op te maken van de op die datum in het kiezersregister ingeschreven personen nl. die welke stemgerechtigd zijn en sedert ten minste zes maanden hun woonplaats in de gemeente hebben.

Aangezien de volgende parlementsverkiezingen in januari 1992 zullen plaatsvinden, behalve bij voortijdige ontbinding van de Kamers, zou die jaarlijkse kiezerslijst voor 1988 op datum van 1 november moeten worden opgemaakt.

Er werd evenwel al op 1 augustus 1988 een kiezerslijst opgemaakt met het oog op de gemeenteraadsver-

du 9 octobre 1988 et une liste devra être dressée vraisemblablement en mars 1989 en prévision des élections européennes du 18 juin 1989.

Il convient d'éviter de multiplier inutilement les tâches des communes et les frais qui en découlent.

C'est pourquoi, et en attendant l'adaptation du Code électoral au nouvel article 47 de la Constitution, il est proposé à titre exceptionnel de dispenser les communes, par dérogation à l'article 14 susmentionné, de dresser en 1988 une liste des électeurs pour les élections législatives.

Le Conseil d'Etat émet une remarque concernant la possibilité d'élections anticipées. Dans la pratique et vu les possibilités offertes par l'informatique, il n'est plus établi de listes complémentaires comme le prévoit l'article 14, alinéa 2, du Code électoral lors d'une élection anticipée, mais de nouvelles listes complètes sont établies.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

kiezingen van 9 oktober 1988 en er zal waarschijnlijk in maart 1989 een lijst moeten worden opgemaakt met het oog op de Europese verkiezingen van 18 juni 1989.

Er dient te worden vermeden dat het aantal taken van de gemeenten en de daaruit voortvloeiende kosten onnodig verhoogd worden.

Daarom, en in afwachting van de aanpassing van het Kieswetboek aan het nieuwe artikel 47 van de Grondwet, wordt voorgesteld, in afwijking van voormeld artikel 14, de gemeenten uitzonderlijk ervan vrij te stellen in 1988 een kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken.

De Raad van State maakt een opmerking betreffende de mogelijkheid van vervroegde verkiezingen. In de praktijk en gelet op de mogelijkheden aangeboden door de informatieverwerking, worden er geen aanvullende lijsten, zoals bedoeld worden in artikel 14, tweede lid, van het Kieswetboek, opgesteld in geval van vervroegde verkiezing, doch worden volledig nieuwe lijsten opgesteld.

Dat is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw beraadslagingen voor te leggen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

Par dérogation aux articles 14, alinéa 1^{er}, et 15 du Code électoral, les communes sont dispensées, en 1988, de dresser la liste des électeurs pour les élections législatives et d'envoyer, en 1989, deux exemplaires au commissaire d'arrondissement.

ART. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 1988.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

In afwijking van de artikelen 14, 1e lid, en 15 van het Algemeen Kieswetboek, worden de gemeenten in 1988 vrijgesteld van de verplichting om de kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken en om in 1989 twee exemplaren aan de arrondissementscommissaris te zenden.

ART. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 1988.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, le 3 octobre 1988, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « dispensant les communes de dresser, en 1988, la liste des électeurs pour les élections législatives », a donné le 6 octobre 1988 l'avis suivant :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations qui suivent.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Dans l'intitulé français précédant l'exposé des motifs, il y a lieu de remplacer le mot « communales » par le mot « législatives ».

L'intitulé néerlandais du projet devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

ARTICLE 1^{er}

1. Un problème pourrait se poser en cas d'élections anticipées, puisque la liste visée à l'article 14 n'aura pas été élaborée.

Il y aurait lieu de compléter le texte en projet pour régler ce qui se passerait si une telle hypothèse se réalisait.

2. D'autre part, il va de soi que, puisque les communes sont dispensées de dresser la liste des électeurs pour les élections législatives, elles sont naturellement dans l'impossibilité d'envoyer cette liste au commissaire d'arrondissement.

Sous réserve de la première observation, le texte suivant est proposé pour l'article 1^{er} :

« Article 1^{er}. — Par dérogation aux articles 14, alinéa premier, et 15 du Code électoral, les communes sont dispensées, en 1988, de dresser la liste des électeurs pour les élections législatives et d'envoyer, en 1989, deux exemplaires au commissaire d'arrondissement. »

La chambre était composée de :

M. J.-J. STRYCKMANS, président de chambre;
MM. J.-C. GEUS et M. HANOTIAU, conseillers d'Etat;
Mme J. GIELISSEN, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. P. GILLIAUX, auditeur adjoint.

Le Greffier,
J. GIELISSEN.

Le Président,
J.-J. STRYCKMANS.

Pour expédition délivrée au Ministre de l'Intérieur le 7 octobre 1988.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat,
G. SCHOETERS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 3 oktober 1988 door de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « waarbij de gemeenten ervan vrijgesteld worden in 1988 de kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken », heeft op 6 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In het Franse opschrift dat aan de memorie van toelichting voorafgaat, leze men « élections législatives » in plaats van « élections communales ».

Het Nederlandse opschrift van het ontwerp zou in deze voege gesteld moeten worden :

« Ontwerp van wet waarbij de gemeenten vrijgesteld worden van de verplichting om in 1988 de kiezerslijst voor de parlementsverkiezing op te maken. »

ARTIKEL 1

1. Er zou een probleem kunnen rijzen in geval van vervroegde verkiezing, aangezien de in artikel 14 bedoelde lijst niet zal zijn opgemaakt.

De ontworpen tekst zou aangevuld moeten worden om over een regeling te beschikken als zo'n geval zich voordoet.

2. Daarenboven spreekt het vanzelf dat de gemeenten, nu zij ontslagen worden van de verplichting om de kiezerslijst voor de parlementsverkiezing op te maken, uiteraard niet bij machte zijn om die lijst aan de arrondissementscommissaris te zenden.

Onder voorbehoud van de eerste opmerking wordt voor artikel 1 de volgende tekst voorgesteld :

« Artikel 1. — In afwijking van de artikelen 14, eerste lid, en 15 van het Kieswetboek worden de gemeenten in 1988 vrijgesteld van de verplichting om de kiezerslijst voor de parlementsverkiezing op te maken en om in 1989 twee exemplaren aan de arrondissementscommissaris te zenden. »

De kamer was samengesteld uit :

De heer J.-J. STRYCKMANS, kamervoorzitter;
De heren J.-C. GEUS en M. HANOTIAU, staatsraden;
Mevrouw J. GIELISSEN, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. GILLIAUX, adjunct-auditeur.

De Griffier,
J. GIELISSEN.

De Voorzitter,
J.-J. STRYCKMANS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Binnenlandse Zaken op 7 oktober 1988.

De Hoofdgriffier van de Raad van State,
G. SCHOETERS.